

植物研究雑誌 第七卷 第五號 (通卷第) 昭和六年(1931) 三月三十日
主筆 牧野富太郎

○ぬえ植物ノふじほほづき

牧野富太郎

人皇七十六代近衛天皇ノ御宇ニ源三位賴政ガ黒雲ニ乘ツテ紫震殿ノ上ニ來タぬエト云フ怪獸(怪鳥トモアル)
ヲヘウト射テ落シ猪ノ早太ガ之レヲ刺シ殺シタガ其獸ハ首ガざるデ體ガとらデ尾ガへびノ姿デ惟聲ヲ放ツテ鳴
イタトノ事デアル、然シ世界ノ獸類ノ中ニ此ンナ者ヲ誰レモ見タ事ガナク畢竟是レハ甘ク仕上ゲタ Robot ナ
ラヌ人造獸デアツタラウ、其レハ遠キ昔ノ事ダガ近ク昭代ノ今日之レト揆ヲ同ジクシ趣ヲ等シウスルモノニふ
じほほづきトナン呼バル、一ノ怪艸ガゴザル

回顧スレバ今ヲ距ル四十年ノ明治二十四年ニ時ノ東京帝國大學理科大學植物學教授ノ理學博士矢田部良吉先生
ハ始メテふじほほづき(同博士) 即チ Chamaesaracha Watatabe YATABE. レ云フなす科ノ一草ヲ圖說シ之レ
ヲ始メ其年ノ十月十日ニ發行セル『植物學雜誌』ノ第五卷第五十六號デ發表シ、次デ其翌年即チ明治二十五年
三月二十二日ニ出版セル同博士著『日本植物圖解』第一冊ノ第二號デ再ビ之レヲ世ニ公ニセラレタ
然ルニ右ノヤウナ植物ハ我日本ハおろか世界ノ何處ニモ一モ實在セヌ、又今日バカリデナク我邦開闢以來此ノ
ナ者ハ絶エテ無カッタ、タゞ其レガ在ルノハ上ノ『植物學雜誌』ト『日本植物圖解』トノ紙上ニノミデアル、
此意外ナ事實ニ就テハ以前『植物學雜誌』ヘ略述シテ置イタヤウニ思フテ居ルガ今更ニ其事實ヲアリノマヽニ
詳述スルト正ニ次ノ通リデアル

第二十九版

Plate XXIX.

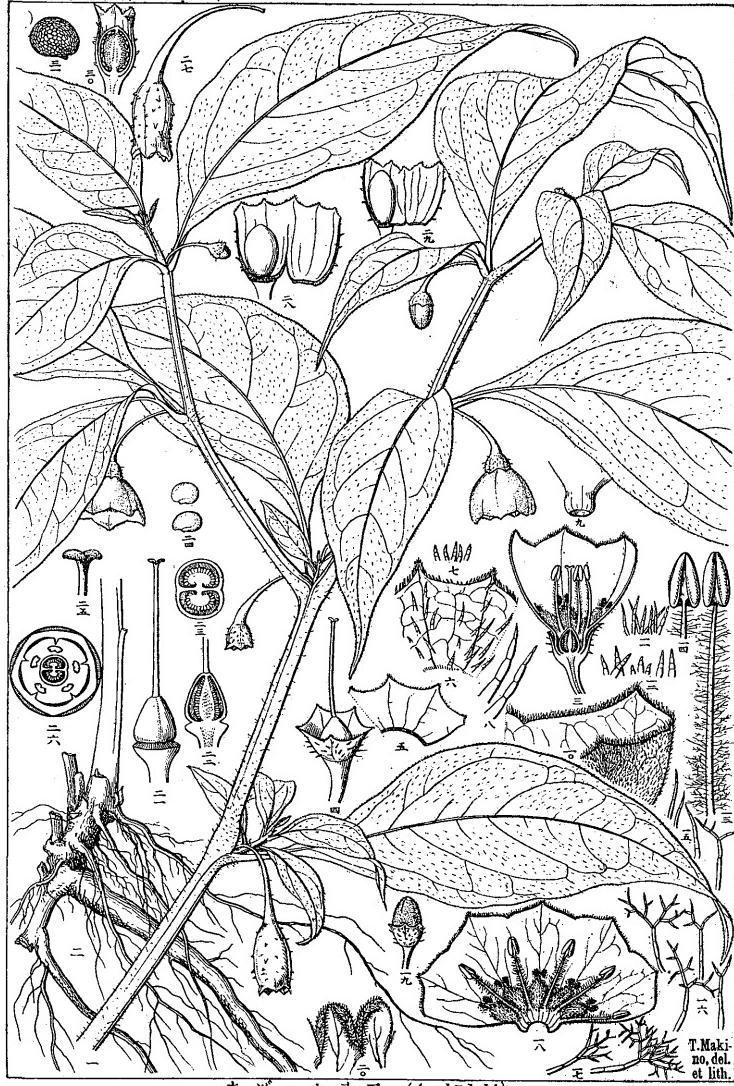
ぬえ植物ノふじほほづき

CHAMÆSARACHA WATANABEI, NOV. SP.
FUJI-HÖZUKI フジホ、ホズキ

矢田部博士ガ植物學雑誌ト日本植物圖解トデ發表セシふじほほづ
きデ即チイガほづきトアホホづきトノ合成植物デアル(縮圖)

版五六第 (PLLXV.)

ぬえ植物ノふじほほづき



キヅ・ホナア (*Awoköduki*)

牧野富太郎ガ日本植物志圖篇ニセシあをほほづきデ

Chamaesaracha Savatieri MAKINO =

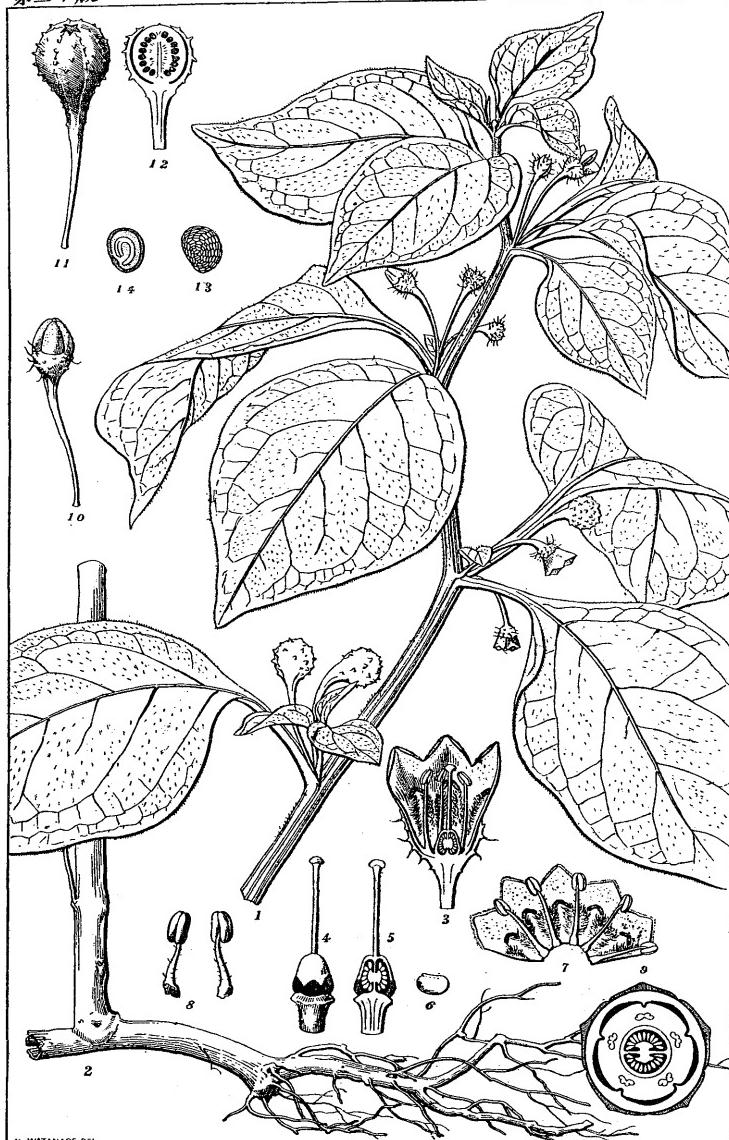
Physaliastrum Savatieri MAKINO.

ノ學名ヲ有スル者(縮寫)

第三十版

Plate XXX.

ぬえ植物ノふじほほづき



CHAMÆSARACHA ECHINATA, YATABE.
IGA-HOZUKI イガホホズキ

矢田部博士が植物學雑誌ト日本植物圖解トニ出セシ
いがほほづき(縮寫)

K. WATANABE, DEL.

明治二十四年頃ニ矢田部博士ニ雇ハレテ大學ノ植物學教室デ標本ノ貼付ナドヲ爲テ居ツタ人ニ渡邊^{カナフ}ト云フ人ガアツタ、私ト同郷ノ土佐國高岡郡佐川町ノ生レデ舊名ヲ莊兵衛ト云ツタ、若イ時山分^{サブシ}（土佐デハ奥ノ山地ノ村ヲ斯ク云フ）ナル吾川郡名野川村ノ小學校デ教師ヲ勤メテ居タガ後チ上京シテ矢田部博士ニ雇ハレタ、國許ニ居ツタ時ハ始メカラ私ガ植物ヲ教ヘ導イテヤツタ爲メいろ／＼ノ草木ノ名稱等モ覺エ又標本ヲ作ル事モ知ッテ能ク同村附近ヲ採集シ其中ニハ珍ラシイ品種モ出タノデ私ハ其レハ奇ラシイ、此レハ新ラシイナドト云フ事モ無論皆知ラセテヤツテオイタ、同人ハ矢田部博士ニハ何ノ話モナク手柄顔ニ皆其レ等ノ標品ヲ矢田部博士ニ提供シタノデ同博士ハ居ナガラニシテ珍品奇種ヲ得テ是レ幸ヒト之レニ命名シテ世ニ發表シタノデアツタ、今日デモ之レニ類セル不徳ノ行爲ガ其處ラニ無ケレバ幸デアルガ然シ世間ニハ謂ユル商人根性ノ人ガ敢テ寡クナイコトヲ私ハ經驗セヌデモナイ

渡邊氏ノ提供セル標本ノ中ニ後ニふじほほづきニ化ケル一標本ガアツタ、矢田部博士ハ其レニ更ニ同氏ト松田定久氏トガ共ニ駿州富士山デ採集シタ標本ヲ加ヘテ見タガ尙其形狀ニ不完全ナ點ガアツタ爲メ其レト同屬ノいがほほづき（前頁ノ圖ノ者）ノ實物（當時小石川植物園カラ其處ニ在ツタト云ツテ取り寄セタ生本）ヲ參酌シテ常雇ノ畫工渡邊鉄太郎氏ヲシテ前々々貢ニ最初ニ掲ゲシ圖ノヤウナ形狀ノ者ヲ拵ヘ上ゲシメ、ソシテ其圖ヲモ基トナシテ其學問上ノ記載文ヲ作リ此圖ト共ニ其レヲ世ニ公ニシタ、ツマリ甲（私ハ之レヲあをほほづきト稱シタ、其正確ナ寫生圖ハ前々貢ニ示シテアル）ノ植物ヘ乙ノ植物（いがほほづき）ヲ掲キ交ゼテ一種ノ新型品ヲ人工的ニ作り上ゲタモノデアル

「おまへハドウシテソンナ大それた事ガ言ヘルカ」ト誰レモガ私ヲいぶかるデアラウ、尤トモナ事デアル、ガ私ハ其時偶々植物學ノ教室ニ居合セテ其圖ノ工作ノ剝那ヲ横目デチラトにらんだノデ其曲藝ノ委細ヲ知悉シテ居ルノデアル、若シモ私ガ斯ノ如ク其實狀ヲ知ツテ居ナクテ今日此ノヤウナいきさつ、こんたんヲ暴露セズニ仕

ぬえ植物ノふじほほづき

舞ツタナラ今後世界ノ植物學者ハ此矢田部博士ノふじほほづきニ就テドレホド頭ヲ惱マス事ヤラ、ソシテ永久ニ其品ガ疑問ノ種トシテ世ニ殘サル、事デアラウ、或ハ時ニ一時出現セル一ノ變形品ダナドト言ツテ取扱ハル、事ニナツテ居ルカモ知レヌ
 兎ニ角右ノ植物畫製作ヘノ私ノ此一瞥ハ上述ノ混亂ヲ永久ニ堰キ止メタ事トナルノデ是レハ徒ニ矢田部博士ヘ對シテノ罵言デモナケレバ又死屍ニ鞭ウツ惡意デモナク全ク學界ヘノ一ノ忠言ダト私ハ確信スル
 上ニ記セルふじほほづきノ一部ヲ成セル渡邊協氏カラノ標品ハ明治二十一年七月十一日ニ土佐吾川郡名野川村
 潟ノ山地デ採集シタモノデアルガ此レハ私ノ命名シタあをほほづき即チ *Chamaesaracha Savatieri MAKINO.* ト同種ノ品デアツテ私ハ此種ヲ拙著『日本植物志圖篇』第一卷第十一集(明治二十四年十月九日發行)デ其寫生圖(即チ139頁ノ者)ト其學名、和名トヲ發表シテ置イタ、其レガ矢田部博士ノ Ch. Watanahei YATABE. (ふじほほづき)ノ發表ヨリ僅カ一日早カツタ

今此ニ矢田部博士ノねえのふじほほづきノ圖ト私ノ正確ナト信ズルあをほほづきノ圖トヲ掲ゲ其兩圖ノ上ニ差違ノアル所ヲ讀者諸君ニ觀テ戴キタイト思フ、ふじほほづきノ圖上デ最モ實際ニ背イテ居ル點ハ其花ガ二ツモ三ツモ束生シテ出デ且ツ其レガ蛇ノかま首的ニ横向キニナツテ居ル事デアル、又花冠ノ狀モまずい、前述ノ如クイガほほづきニ資料ヲ採テ描イタカラ其花ノ向キ方並ニ花形ナドガ其種ト同様ニナツテ居ルノハ問ムに落ちず語るに落ちた趣ガアツテ頗ル面白い、是レハ私ノ圖ニ在ルヤウニ花ガ一ツ(極メテ稀ニ二ツ出ル事ガアル)デ且ツ下向キニナツテ居ナケレバナラナイ筈ノモノデアル

私ハ其後ニ信ズル所ガアツテ *Chamaesaracha Savatieri MAKINO.* ノ名ヲ *Physaliastrum Savatieri MAKINO.* ト改メ之レヲ大正三年一月三十日發行ノ『植物學雜誌』第二十八卷第三百一十五號デ世ニ公ニシテ置イタノデアルガ此ク新屬ヲ建テタニ就テハ其間自ラ理由ガアル